

KISA KLASİKLER / 18

OSCAR WILDE  
**Yalnız Sıkıcı İnsanlar  
Kahvaltıda Parıldar**



ÖZEM ALKAN K.

can  
klasik



OSCAR WILDE

YALNIZ SIKICI İNSANLAR  
KAHVALTIDA PARILDAR

Can Klasik

*Yalnız Sıkıcı İnsanlar Kahvaltıda Parıldar*, Oscar Wilde

İngilizce aslından çeviren: Özlem Alkan K

*Only Dull People Are Brilliant At Breakfast*

Bu derlemeye kaynak olan baskı: *Nothing... Except My Genius: The Wit and Wisdom of Oscar Wilde*, Penguin Classics, 2010

© 2020, Can Sanat Yayınları A.Ş.

Tüm hakları saklıdır. Tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

1. basım: 2020

2. basım: Ekim 2020, İstanbul

Bu kitabın 2. baskısı 2000 adet yapılmıştır.

Dizi editörü: Ayça Sezen

Düzeltili: Mert Tokur, Aylin Samancı Elmasdağ

Mizanpaj: Atahan Sıralar

Sanat yönetmeni: Utku Lomlu / Lom Creative ([www.lom.com.tr](http://www.lom.com.tr))

Kapak illüstrasyonu: Cansın Çağlar

Baskı ve cilt: Arı Matbaası

Davutpaşa Cad. Emintaş Kâzım Dinçol San. Sit. No: 81/39,

Topkapı, İstanbul

Sertifika No: 44009

ISBN 978-975-07-4321-4

CAN SANAT YAYINLARI

YAPIM VE DAĞITIM TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Hayriye Caddesi No: 2, 34430 Galatasaray, İstanbul

Telefon: (0212) 252 56 75 / 252 59 88 / 252 59 89 Faks: (0212) 252 72 33

[canyayinlari.com/9789750743214](http://canyayinlari.com/9789750743214)

[yayinevi@canyayinlari.com](mailto:yayinevi@canyayinlari.com)

Sertifika No: 43514

OSCAR WILDE  
YALNIZ SIKICI İNSANLAR  
KAHVALTIDA PARILDAR

AFORİZMA

İngilizce aslından çeviren

Özlem Alkan K

♥can

Oscar Wilde'in Can Yayınları'ndaki diğler kitapları:

*De Profundis*, 1997

*Dorian Gray'in Portresi*, 2003

*Mürver Ağacı / Toplu Öyküler*, 2012

OSCAR WILDE, 1854'te İrlanda'nın Dublin kentinde doğdu. Dublin Üniversitesi ve Oxford'daki Magdalen College'da okuduktan sonra, 1878'de "Ravenna" adlı uzun şiiriyle Newdigate Ödülü'nü kazandı. 1881'de yayımladığı *Şiirler*, Dante, Gabriel Rossetti ve John Keats'e olan bağlılığını ortaya koyuyordu. 1884'te Constance Lloyd'la evlendi ve bu evlilikten iki çocuğu oldu. Bu dönemde yayımladığı *Mutlu Prens* ve *Başka Masallar*, masal ve romantik alegori alanındaki ustalığını ortaya koyuyordu. Tek romanı *Dorian Gray'in Portresi*, olağanüstü yaratıcılığını kanıtlayan masal ve öykü kitapları *Lord Arthur Savile'in Suçu* ve *Narlı Bahçe* 1891'de yayımlandı. *Lady Windermere'in Yelpazesi* oyunu ertesi yıl, *Salomé* ise 1893'te basıldı. Aynı yıl sahnelenen *Önemsiz Bir Kadın*'ı son oyunları *İdeal Bir Koca* ve *Ciddi Olmanın Önemi Üzerine* izledi. Cinsel seçiminden ötürü suçlanarak iki yıl yatdığı hapishanenin insanlık dışı koşullarını işlediği *Reading Zindanı Baladı* 1898'de okuyucuyla buluştu. Wilde, beyin iltihabı sonucu 1900 yılında Paris'te öldü.

ÖZLEM ALKAN K, İstanbul doğumlu. Boğaziçi Üniversitesi Ekonomi Bölümü mezunu. Pazarlama ve dergi yönetiminde çalıştıktan sonra, 2017 yılında ilk romanı *Ağır Bir Şeyin Fazla Gürültü Çıkarmadan Devrilişi*'ni Doğan Kitap'tan yayımladı. 2018 yılından beri Can Yayınları'nda Mundi markasının yönetici editörü olarak görev yapıyor.





İngiliz eğitiminin olmazsa olmaz unsurlarından biri de büyük adamları hakkında hiçbir şey bilmemektir.



Her birimiz günlerimizi hayatın sırrını aramakla harcıyoruz. Hayatın sırrı sanattadır.



Yaşamın yüce gayesi yaşamaktır. Az insan yaşar. Hakiki hayat ancak insanın kendi mükemmelliğini fark etmesi, her rüyasını gerçeğe dönüştürmesiyle olur.



Bana göre, sabah erkenden kahvaltısını edip şehre gidip treni yakalayan, ticaret âleminin tozlu, kasvetli atmosferinde kalan, akşam evine dönüp yemeğini yedikten sonra uykuya dalan işadaminin hayatı bir kadirga kölesininkinden beterdir – zincirleri demir değil altındır o kadar.



Kötü sanat, hiç olmamasından çok daha beterdir.



... hiçbir şey yapmaya değmez, dünyanın yapılması imkânsız dediklerinden başka.



İyi bir salata yapmak parlak bir diplomat olmak demektir. Her ikisinde de mesele bütünüyle aynıdır: Sirkenin yanına tam olarak ne kadar yağ koyacağını bilmek.



Hayat ciddiye alınamayacak kadar önemlidir.



Aristokraside akıldan çok para vardır.



Modern demokrasinin tek tehlikeli düşmanı iyi krallardır.



Hep şu kanaatte oldum: Hayal gücü olmayanların son sığınağı tutarlılıktır.



... İngiliz aşçısı budala bir kadındır, işlediği günahlar için bir türlü kullanmayı öğrenemediği tuzdan bir kaideye dönüştürülmesi farzdır.

Shakespeare yeleklerin dramatik değerini ve doruk noktasının bir i eteğe bağlı olabileceğini ilk görendir.



... sahne, sadece bütün sanatların buluşma yeri değil, aynı zamanda sanatın hayata geri dönüşüdür.



Gerçek bir oyun yazarı... bize sanat koşullarındaki hayatı gösterir, hayat formunda sanatı değil.



...bizim sıradan İngiliz romancılarımız... sluba yoğunlaşmayı beceremiyor. Karakterleri fazlasıyla dilbaz, hurdahaş olana kadar konuşup duruyorlar. Bizim istediğimiz biraz daha gerçeklik ve biraz daha az retorik... Daha az konuşup daha fazla düşünmelerini dileriz.



Bizi laf kalabalığının çorak lnden hayat dedikleri seraba götürüyorlar: Kelimelerin müthiş yabanılığında bir parça doğa için amaçsızca geziniyoruz. Mamafih İngiliz romanlarına fazla sert çıkmamak gerek; onlar entelektüel aylakların tek eğlencesidir.



Bir şair her şeyin üstesinden gelebilir, baskı hatası dışında.



... isteri nöbetsiz şaire pek nadir rastlanır.



Aptal Amerikalı diye bir şey yoktur. Pek çok Amerikalı korkunç, bayağı, sırnaşık ve münasebetsizdir, tıpkı pek çok İngiliz gibi, ama aptallık milli kusurlarından değildir. Aslına bakarsanız Amerika'da bir salağa geçit yoktur. Onlar bir lostracıdan bile akıl bekler ve alırlar.



Evliliğe gelince, Amerikalıların en popüler kurumları arasındadır. Amerikalı erkek erken, Amerikalı kadın sıkça evlenir ve çok iyi anlaşılır.



Amerika Avrupa'yı kendisinden önce keşfedilmesinden dolayı asla tam olarak affetmedi.



... insanlara nasıl konuşacakları öğretilse pek iyi olurdu. Dil sahip olduğumuz en asil araçtır, hem düşünceyi ortaya çıkarmak hem de saklamak için; konuşmak başlı başına bir tür ruhani harekettir ve karşılıklı konuşma, sanatların en latifidir.



Gerçek karakterlerin abes durmadığı tek kurgusal biçim tarihtir.



Kadın, Şu önemli gerçeği erken keŐfetmiŐti: Hayatta patavatsızlık kadar masumiyete benzeyen hiÇbir Şey yoktu. Bir dizi pervasız sergüzeŐtle ki yarısı oldukŐa zararlıydı, mühim bir kiŐi olmanın tüm ayrıcalıklarını elde etmiŐti. Birden fazla koca deęiŐtirmiŐti; aslında Debrett<sup>1</sup> ona üŐ evlilik atfediyordu, ama aŐıęını hiÇ deęiŐtirmedięi için, dünya onun hakkında dedikodu yapmayı uzun süre önce bırakmıŐtı.



İnsan zengin olmadıktan sonra, cazip bir adam olmanın faydası yoktur. Romantizm işsizlerin uğraŐı değil zenginlerin imtiyazıdır. Yoksullar kullanıŐlı ve yavan olmak zorundadır. Sürekli bir gelire sahip olmak, etkileyici olmaktan iyidir.



HiÇ kimsenin, taŐrada bile, akşam yemeği masasında saf matematikle ilgili akıllıca bir soru sormasına izin verilmemeli. Bu tür bir soru aniden insanın ruh durumunu tahkik etmek kadar kötüdür.



İnsanın kastettiğini tam olarak söyleyemediği bir arkadaşlığın ne faydası olabilir? Herkes cazip Şeyler söyleyip memnuniyet yaratmaya, gurur okŐamaya çalıŐabilir ama gerçek arkadaş incitmeye aldırmandan daima nahoŐ

1. BirleŐik Krallık'taki bütün soylu ailelerin doğum, evlenme ve ölüm detaylarıyla birlikte kayıtlarını tutan yayıncı ve yayının adı. (Ç.N.)

şeyler söyler. Aslında, gerçek bir arkadaşsa bunu tercih eder çünkü o zaman doğruyu yaptığını bilir.



İnsanı hayatta tutan, diğer herkesin sizden son derece düşük olduğunun bilincidir ve bu benim daima beslemiş olduğum bir duygudur.



O kadar akıllıyım ki bazen söylediklerimin tek kelimesini bile anlamıyorum.



Çok çalışmayı, yapacak daha iyi bir işi olmayan insanların sığınağı olarak görürüm.



Bu tabirle (*fin de siècle*<sup>1</sup>) anılan her şeye özel bir hayranlık duyar, severim. O medeniyetimizin âlâ çiçeğidir: Dünyayı alelade, kaba, barbar olandan uzak tutan tek şeydir.



Flaubert Fransız nesrini değil, şans eseri Fransız olan büyük bir sanatçının nesrini yazdı.



1. (Fr.) Yüzyıl sonu. (Y.N.)



Katı ahlak kurallarının, tabuların egemen olduğu Victoria döneminde kıvrak zekâsı, ince alaycılığı ve sıra dışı hayatıyla çağının çok ilerisinde düşünün ve yaşayan yaratıcı bir dâhi olan Wilde, aynı zamanda bir eleştirmen ve estetik kuramcısı. **Yalnız Sıkıcı İnsanlar Kahvaltıda Parıldar**, yazarın sanata, hayata, aşka dair düşüncelerinin yanı sıra gözlemlerine dayalı toplumsal yorumlarının yer aldığı aforizmalardan oluşan eğlenceli bir derleme. Zirveden zindana her daim ışıldayan Wilde, belki de tüm zamanların en nüktedan kalemi.

#kısaklasikler #İngilizklasikleri #dahi #alaycılık #estetik #eleştiri #sanat  
#bireycilik

Kapak illüstrasyonu: Canan Çağlar



canoyunlari.com | f | s | t canoyunlari

aforizma

ISBN 978-975-07-4323-4



9 789750 743214